

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Page:

1 de 9

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Cette fiche de données de sécurité est valable pour les produits suivants:

N° de l'article 616T83: ThermoLyn clear (Copolyester)

N° de l'article 83T3: ThermoLyn clear (Copolyester)

Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale:

Article pour la technique orthopédique

Transformation ultérieure à Température de travail et Température de formage

(voir rubrique 9: Propriétés physiques et chimiques)

Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société:

Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.:

5470 Harvester Road

Place, Lieu:

Burlington, ON L7L 5N5, CA

Canada

WWW:

www.ottobock.ca

E-mail:

info.canada@ottobock.com

Téléphone:

(800) 665-3327

Télécopie:

(800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:

OttoBock SE & Co. KGaA

Max-Näder-Straße 15

Duderstadt

Allemagne

Numéro d'appel d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666

Transport:

CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)

Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect:

Forme: solide, plaque

Couleur: incolore

Odeur:

inodore

Classification:

Produit non soumis à la classification et au marquage de risque.

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Page: 2 de 9

Statut des risques

Ce produit est classé comme non dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Dangers non classés ailleurs

Lors de la transformation thermique ultérieure, des vapeurs peuvent être dégagées. Pendant la transformation, p. ex. la coupe, le sciage ou le ponçage, il peut se dégager des particules et de poussières. Pour les risques devant être pris en compte, voir Rubrique 7: Manipulation, Rubrique 8: Limites d'exposition et équipement personnel de protection, et Rubrique 11: Toxicologie.

Lors du chauffage: danger de brûlures.

En cas de contact avec les yeux: Poussières: légèrement irritant

voir rubrique 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Matière thermoplastique (PETG)-Copolyester de Téréphtalate de polyéthylène

4. Premiers secours

Informations générales: En cas de traitement mécanique: dégagement de poussière.

Lors du chauffage: risque de dégagement de gazes ou de vapeurs.

En cas d'inhalation: En cas de dégagement de poussière / En cas de dégagement de vapeurs: Veiller à un apport d'air frais. En cas de malaises, consulter un médecin.

Après contact avec la peau:

Laver les parties contaminées avec de l'eau.

Après contact avec le produit en fusion, rincer rapidement à l'eau froide.

Ne pas détacher le produit solidifié de la peau. Appeler aussitôt un médecin.

Contact avec les yeux:

En cas de dégagement de poussière / En cas de dégagement de vapeurs:

Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante.

En cas de symptômes durables, consulter un ophtalmologiste.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Lors du chauffage: danger de brûlures.

En cas de contact avec les yeux: Poussières: légèrement irritant

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair: Aucune donnée disponible

Température d'auto-inflammabilité:

Aucune donnée disponible

Agents d'extinction appropriés:

Jet d'eau en aspersion, mousse, poudre d'extinction, dioxyde de carbone.

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Page: 3 de 9

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, risque de dégagement de:

suie, constituants de faible poids moléculaire, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers:

Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles: Se protéger des effets des vapeurs et poussières:

Veiller à un apport d'air frais. Éviter d'inhaler les vapeurs et poussières. Porter un équipement de protection.

Précautions en matière d'environnement:

Éviter une introduction dans l'environnement.

Méthodes de nettoyage:

Absorber mécaniquement et mettre dans des récipients adéquats en vue de l'élimination.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

Veiller à garantir une aspiration/aération suffisante sur les machines utilisées pour le traitement.

En cas de traitement mécanique: En cas de dégagement de poussières, porter un masque anti-poussière.

Se protéger des effets des vapeurs et poussières:

Veiller à un apport d'air frais. Éviter d'inhaler les vapeurs et poussières. Porter un équipement de protection.

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver le récipient à l'abri de l'humidité.

Protéger contre: Radiations UV/rayonnement solaire

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Page:

4 de 9

8. Contrôles de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

Type	Valeur limite
Canada: OEL 8 hour	10 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, fraction inhalable)
Canada: OEL 8 hour	3 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, fraction respirable)
Canada: OEL TWA	10 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, fraction inhalable)
Canada: OEL TWA	3 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, fraction respirable)
Canada: VEMP	10 mg/m ³ (poussière globale)
Canada: VEMP	3 mg/m ³ (poussière globale, fraction respirable)
EUA: ACGIH: TWA	10 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, fraction inhalable)
EUA: ACGIH: TWA	3 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, fraction respirable)
EUA: OSHA: TWA	15 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, poussière globale)
EUA: OSHA: TWA	5 mg/m ³ (Valeur limite de poussière, fraction respirable)

Contrôles de l'exposition

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage:	En cas de traitement mécanique: lunettes de protection hermétiques conforme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 ou ANSI Z87.1-2003.
Protection de la peau:	Si nécessaire: Gants de protection contre les risques thermiques. En cas d'usinage mécanique: Gants de protection contre les risques mécaniques. OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138 Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.
Protection respiratoire:	En cas de traitement mécanique: filtre à particules OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2
Mesures générales de protection et d'hygiène:	À proximité immédiate de la zone de travail, il faut disposer de: douches d'urgence à disposition. Éviter la formation de poussière. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. En cas d'échauffement: Ne pas inspirer les vapeurs.

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Page: 5 de 9

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	Forme: solide, plaque Couleur: incolore
Odeur:	inodore
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
pH:	Aucune donnée disponible
Point de fusion/point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	Aucune donnée disponible
Point d'éclair:	Aucune donnée disponible
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites d'explosibilité:	Aucune donnée disponible
Tension de vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	1.27 - 1.28 g/cm ³
Solubilité dans l'eau:	insoluble
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Décomposition thermique:	> 250 °C
Indications diverses:	Point de fusion des cristallites: > 100 °C Température de travail: 165 °C Température de formage: 165 °C

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	voir rubrique 10.3
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues. A condition de garantir un stockage au sec, longévité quasi illimitée.
Possibilité de réactions dangereuses:	Pas de réactions dangereuses si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées
Conditions à éviter:	Éviter un échauffement dépassant Température de travail °C. (Température de travail voir rubrique 9: Propriétés physiques et chimiques)
Matières incompatibles:	Aucune donnée disponible
Produits de décomposition dangereux:	En cas d'incendie, risque de dégagement de: suie, constituants de faible poids moléculaire, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.
Décomposition thermique:	> 250 °C

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Page:

6 de 9

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques: Toxicité aiguë (par voie orale): Manque de données.
 Toxicité aiguë (dermique): Manque de données.
 Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.
 Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données.
 Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Manque de données.
 Sensibilisation respiratoire: Manque de données.
 Sensibilisation cutanée: Manque de données.
 Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.
 Cancérogénicité: Manque de données.
 Toxicité pour la reproduction: Manque de données.
 Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.
 Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.
 Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.
 Danger par aspiration: Manque de données.

Symptômes

En cas d'inhalation: Lors du chauffage: danger de brûlures.
 Après contact avec la peau: Lors du chauffage: danger de brûlures.
 Après contact avec les yeux: Poussières: légèrement irritant

12. Données écologiques

Écotoxicité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistance et dégradabilité

Indications diverses: Le produit n'est pas biodégradable.

Indications diverses relatives à l'écologie

Teneur en composés organiques volatils (COV):

0 % en poids

Remarques générales: Éviter une introduction dans l'environnement.

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Page:

7 de 9

13. Considérations relatives à l'élimination

Produit

Recommandation: Autres possibilités: 120105 = Déchets de matières plastiques d'ébarbage et de tournage
Si le recyclage est impossible, l'élimination doit se faire conformément aux lois et règlement locaux sur l'élimination des déchets applicables (obligation d'information des autorités).

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.

14. Informations relatives au transport

Numéro ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
néant

Désignation officielle de transport de l'ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
Non réglementé

Classe(s) de danger pour le transport

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
néant

Groupe d'emballage

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
néant

Dangers pour l'environnement

Polluant marin: non

Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC

Aucune donnée disponible

USA: Department of Transportation (DOT)

Désignation technique spécifique: Non réglementé

Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

Shipping name: Non réglementé

Transport maritime (IMDG)

Désignation technique spécifique:: Non réglementé
Polluant marin: non

Transport aérien (IATA)

Désignation technique spécifique:: Non réglementé

Indications diverses

Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Aucune donnée disponible

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Ce produit est un article tel que défini par les règlements de la Loi TSCA et est donc exempt des exigences de l'inventaire TSCA.

Directives nationales - U.S. State Regulations

Aucune donnée disponible

16. Autres informations

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 1 (Slight)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 1 (Slight)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	1
PHYSICAL HAZARD	0
	X

Abréviations et acronymes:

ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises par voies de navigation intérieures
ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
CAS: Service des résumés chimiques
CE: Communauté européenne
CFR: Code des règlements fédéraux
CLP: Classification, étiquetage et emballage
Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses
DMEL: Dose dérivée avec effet minimum
DNEL: Dose dérivée sans effet
EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses
EQ: Quantités exceptées
IATA: Association du transport aérien international
IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses
IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac
IMO: Organisation maritime internationale
MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires
OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail
PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique
PNEC: Concentration prédite sans effet
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
SIMDUT: Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail
TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses
TSCA: Loi sur le contrôle des substances toxiques
UV: Ultraviolet
vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

616T/83T - ThermoLyn clear (Copolyester)

Numéro de matière 616T/83T

Mise à jour: 24/9/2024
Version: 6.4
Remplace la version: 6.3
Langue: fr-CA,US
Date d'édition: 2/9/2025

Page: 9 de 9

Raison des dernières modifications:

083T3

Créée:

11/6/2008

Service responsable de la fiche technique

Responsable:

voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.